

“十一五”国家重点出版规划项目
根据教育部《大学英语课程教学要求》编写



大学英语立体化网络化系列教材：拓展课程教材

实用英语词汇学

English Lexicology

张 华 ©编



English Lexicology
English LexicologyEnglish Lexicology
Lexicology
English LexicologyEnglish
English Lexicology
English Lexicology
English Lexicology

English
LexicologyEnglish Lexicology
English Lexicology
Lexicology
English LexicologyEnglish Lexicology
English Lexicology
English Lexicology English



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

English Lexicology

实用英语词汇学

张 华 编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

实用英语词汇学/张华编. —北京: 北京大学出版社, 2008. 1

ISBN 978-7-301-13000-1

I. 实… II. 张… III. 英语—词汇—高等学校—教材 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 192279 号

书 名: 实用英语词汇学

著作责任者: 张 华 编

责任编辑: 徐万丽

标准书号: ISBN 978-7-301-13000-1/H · 1891

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62765014 出版部 62754962

电子信箱: xuwanli50@yahoo.com.cn

印 刷 者: 北京飞达印刷有限责任公司

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 15.5 印张 396 千字

2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 26.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: (010)62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

英语词汇学：对象、内容与方法

高彦梅

在我国,英语词汇学和词汇教学一直有着较为清晰的分界。词汇学为英语专业本科阶段必修或选修课程,介绍英语词汇的系统知识,包括词汇的来源、构词法、词的意义、习语、英语变体和词汇教学。词汇教学则通常指在各种基本技能类课程中包含的词汇内容,如精读课程中的词汇学习、阅读教学中的词义理解、写作课程中的词汇运用等等。公共英语教学中为了提高学习效率有时还专门开设词汇学习讲座,教授一些可以帮助记忆单词的词汇学知识,如构词法、同义词、反义词等。词汇教学的目的通常比较单一,即应对词汇测试,因此词汇教学常伴随大量词汇练习。社会语言培训课程中还针对不同的应考目标开设了大学英语四、六级词汇,TOEFL 词汇,GRE 词汇等专项训练。

近年来,词汇学的系统知识正越来越多地被运用到词汇教学。英语词汇学已经不再仅仅是专业学生必须系统掌握的知识,而是逐渐被广泛运用于英语语言教学的各类课程,为更多的学习者提供进一步了解和掌握英语词汇的方法和知识基础。了解英语词汇学的学科定位、研究内容、研究方法以及国内外研究现状,可以帮助学习者对英语词汇有更全面的认识。

1. 词汇学的学科定位

在英语中,与“词汇”和“词汇学”有关的词语有好几个,如 lexis, lexicon, vocabulary, lexicology, glossary 等。这些词语在众多场合都可以翻译成“词汇”,如 bookman's glossary 书商词汇、书业词汇,mental lexicon 心理词汇/词典等。对于 lexis, lexicology, lexicon, vocabulary 之间的区别和联系,Singleton(2000: 1)有一段精辟的概括:

lexicon 是英译的希腊语(λεξικόν),希腊语基本意思是“词典”(dictionary),语言学家用来指与词相关的语言学研究,尤指词汇方面的研究。lexicon 是在 lexis 的基础上演变而来的,在希腊语中 lexis(λεξις)意思是“词”(word),在语言学术语中通常用作集合名词,表示“词汇”(vocabulary)。对词和词汇的研究叫做词汇学(lexicology)。

在计算机术语中 lexicon 指对所有条款都有定义或说明的词汇表,不一定按字母顺序排列。glossary 则用来指生词表或专门性的词汇表,通常对难词、生词进行解释,常置于书后部分。

对于 lexicology,权威词典有它们各自的注解:

1) 语言研究的一个领域,关注词的本质、意义、历史和使用,以及词的成分,通常涉及对词典的批评性描述。(McArthur, ed. 1992)。

2) 对一种语言中词汇的总体结构和历史的研究。(Collins English Dictionary, 1988)

3) 语言学一个分支,研究词的意义和使用。(Longman Dictionary of the English Language, 1991)

4) 对词的形式、意义和行为的研究。(New Oxford Dictionary of English, 1998)

(转引自 Jackson & Amvela, 2000: 2)

可以说,词汇学是一门研究词汇的学科,以一种语言中的词汇总体为研究对象,是语言分析的一个层面,是现代语言学的重要分支。与词汇学相关的学科包括语音学/音位学、形态学、句法学、语义学、词源学和词典学。按语言不同,词汇学还可以分为英语词汇学、汉语词汇学、俄语词汇学、日语词汇学等。

与其他学科比较,词汇学有自己独特的研究对象、内容和方法。

2. 词汇学的研究对象

英语词汇学的研究对象是英语词汇。Jackson & Amvela (2000: 1—2)认为,词汇学“不仅从各个方面研究单词,而且研究复杂词和复合词,以及语言中有意义的单位。”Crystal (2004: 205)指出,词汇学“……指对一种语言词汇的总体研究(包括其历史)”。这里涉及两个重要概念:一个是词汇,另一个是总体。关于词汇,有一个界定的问题,即哪些语言单位应该属于词汇研究的范围,哪些则属于其他学科,如形态学、词源学研究的范围。关于总体,则涉及历时和共时两个角度。词汇和总体这两个方面就构成了词汇学研究的主要内容。

词汇。词汇就是一种语言中词的总汇。关于词的界定,不同学者也有不同的标准。Bloomfield (1985: 218)以句子结构为基础,将词确定为“最小的自由形式”,即能够独立构成一个话段的最小的单位。Crystal (2004: 387—388)从语言使用者的认识角度概括了人们对词的感觉:词“指操本族语者凭直觉普遍承认的一个表达单位,不管是口说语还是书面语”。但这样的概括显然不能给人一个清晰的印象,到底哪些单位可以定义为一个词,而哪些又不属于词的范畴?于是他又区分了词的三种主要涵义:(a)词形式。词是物理上可定义的单位,又称作正字法的词或音系学的词;(b)处于一组显然是同一单位不同变体底层的那个公因子,如 walk, walks, walking, walked 就是同一个词的不同变体;(c)词是一个语法单位,在层级分析模型中,句子由词组成,词又由语素组成。

尽管对于词的界定各家持有不同观点,但对于词汇的总体,即哪些形式应属于词汇学研究的范围则有不约而同的一致做法:从形式角度看,所有词汇学研究都包括两个大的形式群体,一个是构成词的最小意义单位,另一个是构成一个独立意义的最大单位。这样的单位包括范围其实很广,既有构成词的最小单位,如前缀、后缀、词根、自由语素,也包括跨越了正字法词形式界限的短语、习语和成语。这一点从几本国内外英语词汇学教程中章节的标题可以略见一斑:

最小单位	Katamba(1994): Building words (roots, affixes, conversion, compounds, etc.) 张维友(2000): Word formation (morphemes, affixation, compounding, conversion, acronymy, backformation, etc.) Jackson & Amvela (2000): Word formation (affixes, compounds, conversion, blends, shortenings) Singleton(2000): Lexis and morphology (lexical morphemes, inflectional morphemes) 汪榕培、卢晓娟(2004): 基本构词方法(词缀、词根、复合法、转化法等),其他构词方法 陆国强(2004): 词的结构和词的构成方式(词缀法、转类法、合词法等) 丁建新(2004): Major process of word formation (morphemes, roots and affixes); Minor process of word formation (blending, back-formation, etc.)
------	--

最大单位	Katamba(1994): Keeping tabs on idioms 张维友(2000): English idioms Jackson & Amvela (2000): Multiword lexemes (lexemes, multiword verbs, idioms) Singleton(2000): Lexical partnerships (collocations, collocational range) 汪榕培、卢晓娟(2004): 英语成语、短语动词、特殊类型的成语 陆国强(2004): 英国习语、美国习语 丁建新(2004): Multi-word lexical units (collocations, lexical phrases and idioms)
------	--

对于任何一种语言的研究而言,形式和内容都是密不可分的两个方面,如句子的构成和句子的意义,语篇的构成和语篇的意义等等。词汇学研究也是如此,它既关注词的构成,同时也关注词的意义的发展和构成。因此,构词法和词的意义便构成了词汇学研究的主要内容。除此之外,词汇的总体还涵盖了许多与词汇有关的内容,如词汇的来源、词汇的历史和词汇的发展。

3. 词汇学的研究内容

综观目前英语词汇学的教学和研究,词汇学研究的内容可以归纳为以下几个部分:词的构成、词的意义、词汇的来源、词汇的历史以及词汇的发展。

词的构成(word formation)。词的构成,又称作构词法,是词汇学研究中最重要内容之一。词汇学依靠从形态学方面得到的信息来研究词的形式和词的构成成分。这样的研究有两个方向:一个是朝向单词内部的,关注组成单词的语素的切分,如词根、词缀等;另一个是朝向单词本身和单词外部(单词与单词之间的),关注同一词形的类别转化、词的结合(复合词、拼缀法,如 motel = motor hotel, comsat = communication satellite)、多个词的压缩(缩略语)、逆序构词法等等。多数词汇学教程都把构词法作为课程主体。

词的意义。词的意义是词汇学研究的第二个重要内容。词汇学借鉴语义学信息来研究词的意义。语言学家依据不同的分析角度,将词的意义归纳为各种不同类别。Ullmann (1962: 287)用二分法将词义分为“内涵义”和“外延义”。Leech (1981: 9)区分了七种意义:概念意义、内涵意义、社会意义、情感意义、反射意义、搭配意义、主题意义。Crystal (2004: 218)将各类意义名称归并于三大主题:1) 如果以语言为一方,以外在于说话人及其语言的实体、事件、状态等等为另一方,强调两者之间的关系,使用的名称有“指称义/描写义/外延义/事实义/客观义”。2) 如果强调的是语言与说话人心理状态之间的关系,使用的名称有两组:个人的、情感的方面用“态度义/情感义/内涵义/感情义/表情义”等名称;知识的、事实的方面用“认知义/概念义”等名称。3) 如果强调的是语言外情景的变化如何影响语言的理解和解释,使用的名称有“语境义/功能义/人际义/社会义/情景义”等。从词义名称的复杂程度可以看出,一方面词义研究是词汇研究中一项非常重要的内容,另一方面学者们之间对于意义的划分存在很大分歧。

意义关系。意义关系又称涵义关系,指同一词汇当中词与词之间存在的意义联系,包括上下义关系、同义关系、反义关系等聚合关系和搭配的组合关系。英语词汇家族中许多词之间存在聚合关系,例如 plant—tree—beech 之间为上下义关系;hostility 与 antagonism 和 enmity 为同义关系,而与 friendliness 为反义关系。词语之间的组合关系主要体现为词语的搭配使用,一个词的出现预示着另一个词的同时出现。例如形容词 maiden 常常与有限的几个名词如 voyage, flight, speech 等一起出现。

英语词汇的来源。与世界其他语言一样,英语词汇也来源于三个主要途径:创造、语义变化和借词。科学技术的日新月异为英语带来了许多新的词汇,如 netizen(网民), genetic fingerprinting(基因指纹分析), test-tube-baby, hacker, cyberia(电脑咖啡店)等等。许多体现社会发展的缩略语成为百姓口中的家常话,像 WTO, CEO, SARS, OPEC, NBA 等等。随着新技术的发展,许多传统词汇也被赋予了新的意义,如与计算机有关的 window, vista, mouse, firewall(防火墙)。在不同历史发展时期世界其他国家的文化也向英语注入自己的词汇,如来自拉丁语的 status quo;来自法语的 chancellor, coroner, exchequer;来自波斯语的 bazaar;来自荷兰语的 brick, yacht;来自汉语的 typhoon, kumquat, kung fu;来自德语的 kindergarten;来自日语的 karochi, Zen;来自韩语的 kimchi;来自西班牙语的 cigar, tequila;来自阿拉伯语的 adobe, check, massage, zero 等等。通过这三种途径,英语世界几乎每天都有新词出现。

英语词汇的发展。英语词汇的发展与英国的历史变迁和英语语言的发展是同步进行的。不同学者依据各自的标准将英语的发展分别划分为三、四或七个不同的阶段。

英语发展三分法。众多学者将英语发展历史分为三个阶段:古英语、中古英语和现代英语。但不同学者之间对于断代的划分却存在较大差异,如张维友(2004: 25—29)的三个时期是:古英语时期(450—1150),中古英语时期(1150—1500),现代英语时期(1500—)。丁建新(2004: 22)将三个时期的年代确定为:古英语时期(449—1066),中古英语时期(1066—1500),现代英语时期(1500—)。汪榕培、卢晓娟(2004: 282)也将英语的历史分为三个时期:古英语时期(450—1100),中古英语时期(1100—1500),现代英语时期(1500—)。

英语发展四分法。还有一些学者将英语发展历史划分为四个阶段。Crystal(1988: 143—211)将英语发展历史分为:古英语(449—1066)、中古英语(12 世纪初—15 世纪中叶)、早期现代英语(15 世纪中叶—)和今日英语(未给出时间)。Jackson 和 Amvela(2000: 23)将英语发展也分为四个阶段:古英语时期(450—1066)、中古英语(1066—1500)、早期现代英语(1500—1800)和现代英语(1800—)。

英语发展七分法。Graddol 等(2000: 41)将英语的发展历史详细划分为七个阶段:(1) 前英语阶段(—约 AD 450), (2) 古英语早期(450—约 850), (3) 古英语晚期(约 850—1100), (4) 中古英语阶段(约 1100—1450), (5) 现代英语早期(约 1450—1750), (6) 现代英语(约 1750—1950), (7) 现代英语晚期(约 1950—)。

词汇的发展。随着英国的殖民扩张和美国的独立,英语逐渐成为了许多国家的官方语言或第二语言。除英国之外,美国、加拿大、澳大利亚、新西兰、印度、南非等地都开始形成自己的特殊英语变体。这些变体在语音、语法和词汇各个方面都与英国英语不同,有些词汇和用法反过来进入英语词汇体系,成为英语词汇中的新鲜血液。进入 20 世纪以来,美国国家实力不断壮大,美国英语已经成为与英国英语平分秋色的强势语言。美国英语在科学技术和国际交流中正展示出越来越广泛的影响。美国英语中通过正常的构词手段创造的许多新词,如 block buster, theme park, wood chuck, 缩合词如 smog, motel, camcorder, medicare, medicaid 等都已经成为各种国际传媒经常使用的词汇。美国人使用的 cell(ular) phone, line, stroller 和英国人使用的 mobile phone, queue, push chair 在国际语境中都在使用。美国英语特有的词汇,如从北美原著民语言中借鉴来的植物名称和各种名词,如 live oak(榲桲), poison ivy(毒葛), cotton wood(棉白杨), totem, tepee, tobacco 等等,也已成为英语词汇不可缺少的组成

部分。

4. 词汇学研究方法

词汇学是对一种语言中词汇总体的研究,这种研究通常采用两个角度:历时和共时角度。历时角度研究词汇的来源、形成过程和发展。共时角度关注同一时期词汇的变化和存在形式。词汇学对词汇历史的研究与语言发展史研究密切结合,关注各个不同历史时期重大历史事件给词汇带来的重大影响。因此,英语词汇发展史通常与英语语言发展历史并轨,因为语言的发展变化最直接的表征就是词汇的变化,如中古英语阶段的重要历史标志是诺曼征服和诺曼统治。在此期间,法语成为英国的官方语言,从法语借鉴来的词语充斥社会各个方面,大量法语词汇直接进入英语词汇体系,如 government, religion, art, beauty 等等。Bliss 曾做过一个统计发现,从中世纪到 20 世纪,英语中使用的法语借词呈明显上升趋势:中世纪 19 个,16 世纪 42 个,17 世纪 166 个,18 世纪 316 个,19 世纪 736 个,20 世纪 1103 个。同时他还提供了法语借词在不同历史时期外来借词中所占的比例:中世纪 16.7%,16 世纪 12.2%,17 世纪 24.8%,18 世纪 47.7%,19 世纪 52.3%,20 世纪 58.6%(转引自 Katamba,1994: 198—199)。

词汇研究的共时角度关注同一历史发展时期英语词汇在不同地域的变化和发展。随着英国的殖民扩张、殖民地的独立、美国的崛起,英语在世界上更多国家成为官方语言和第二语言。由于地理、历史、文化、种族等因素的影响,世界各地的英语在拼写、发音、语法、词汇等方面都呈现出越来越多的差异。各类英语变体对英语的词汇都带来了或多或少的影响。对这些变体的了解可以帮助学习者更好地把握英语词汇的地域性特征。

5. 对词汇学课程的希望

张华老师开设“实用英语词汇学”课程已经好几年了。依据自己多年的教学经验和对学生需求的了解,她编写了这部词汇学教程。教程分十个章节较全面地介绍了英语词汇学的系统知识,包括英语作为全球化语言的国际地位、词汇学涉及的基本概念、英语词汇的发展、英语词的结构、构词法、词的意义、意义关系、词义的变化、意义与语境以及英语词典。通过教程的学习,同学们可以对英语词汇有一个较全面的了解,对英语历史文化有一个基本的认识。这些系统知识对扩大词汇量、把握英语词汇学习和使用规则有很大帮助。

这部教程与现有的几部词汇学教程有一个很大的不同点,那就是课后练习的量——教程中的练习约占全书的四分之一。这一点是非常重要的。一方面,词汇学有其自身的系统性和完整性;另一方面,词汇学又是一门实用性很强的课程。掌握基本概念和知识系统固然重要,如何运用这些知识,分析语言现象,加深对英语词汇的理解和掌握,以期熟练准确地运用词汇正确表达自己的思想,也是十分重要的。

希望这部教程的出版能够对英语词汇学课程的建设有所贡献,对同学们的学习有所帮助。

参 考 书 目

- Crystal, David. 1988. *The English Language* [M]. London: Penguin.
- Graddol, David, Dick Leith, and Joan Swann. (eds). 2000. *English: History, diversity and change* [M]. London: Routledge.
- Jackson, Howard and Etienne Zé Amvela. 2000. *Words, Meaning and Vocabulary* [M]. London: Cassell.
- Katamba, Francis. 1994. *English Words* [M]. London: Routledge.
- Leech, Geoffrey. 1981. *Semantics* [M]. London: Penguin.

- Singleton, David. 2000. *Language and the Lexicon: An Introduction* [M]. London: Arnold.
- Tottie, Gunnel. 2005. *An Introduction to American English* [M]. Beijing: Peking University Press.
- Ullmann, Stephen. 1962. *Semantics: An Introduction to the Science of Meaning* [M]. Oxford: Blackwell.
- 布龙菲尔德. (袁家骅、赵世开、甘世福译). 1985. 《语言论》. 北京: 商务印书馆.
- 戴维·克里斯特尔编, (沈家煊译). 2004. 《现代语言学词典》. 北京: 商务印书馆.
- 陆国强. 2004. 《现代英语词汇学》. 上海: 上海外语教育出版社.
- 丁建新. 2004. 《现代英语词汇学教程》. 重庆: 重庆大学出版社.
- 汪榕培、卢晓娟. 2004. 《英语词汇学教程》. 上海: 上海外语教育出版社.
- 张维友. 2000. 《英语词汇学》. 北京: 外语教学与研究出版社.

前言

21 世纪是信息时代,而语言文字是信息的载体和传递信息的重要手段,从这一意义上说,21 世纪是语言学的时代。因此介绍英语词汇学的系统知识对 21 世纪的中国大学生未来的发展尤为重要。目前中国英语学习大潮势头汹涌,但相当多的人经过英语学习后水平仍徘徊不前,其中一个原因是掌握的英语词汇量严重不足,成为学习进步的障碍。英语词汇学是研究英语词汇形态、意义和整个词汇系统的科学。词汇学习不光是死记硬背的问题。词汇量的匮乏是英语构词能力不强和缺乏应有词汇学知识造成的必然结果。词汇学的基本知识是获得大量词汇的基础和必要手段。具有这种知识体系和知识结构就为掌握庞大数量的英语单词提供了潜在的可能性。

2003 年 7 月北京大学教务部提出了在北大开设英语专题课的建议,这是英语教学改革的新举措。同年 9 月秋季学期,我们首次为北大学生开设了“实用英语词汇学”的课程,使用自编教材。选课学生很多。由于受到教员精力有限以及教室人数等资源的限制,此课规定人数为 50 人。大量学生未能如愿选上词汇学的课。2004 年秋季,由另外一位教师开设相关的一门词汇学课——“英语词汇与英美文化”,也为了满足学生的要求孕育而生。即使这样,仍有众多学生未偿所愿。学生对词汇学课的选课热情反映了他们渴望得到这些知识的要求,也反映了信息时代英语词汇学对大学生未来发展的迫切性。“实用英语词汇学”自开设以来,我们编写了讲义,试用效果不错。有学生提出要求出版教科书以方便他们学习使用,因此,我们将开课四年来所使用的讲义修改编写成书,并七易其稿。本书在 2005 年被列入“北京大学立项教材”。2005 年 1 月至 6 月本书作者前往美国纽约市立大学研究生院(GSUC)语言系做访问学者,专门收集材料进行完善修改。编书过程是在该研究生院 Mina Rees 图书馆进行。同时语言学系主任 Gita Martohardjono 教授对此书的编写思路贡献了意见,并给予了大力帮助和支持,在此表示真挚的谢意。美籍教师 Kevin Brennan 先生, Cathy Moyer 女士以及澳大利亚教师 Sally Lewis 女士也分别阅读了原稿并提出了宝贵的意见,特此表示感谢。

《实用英语词汇学》中练习约占全书的四分之一。这一点体现了本书练习的丰富性和实用性。第一,练习的针对性强。每章练习几乎涵盖了所有知识范围,针对应掌握的知识难点和重点,都配有专项练习,一方面学生可检验所学知识的掌握程度;另一方面也会拓宽知识面并增加语言实践的机会。第二,习题充分,形式多样。每章后的练习完全是从巩固所学知识的需要出发,通过练习来保证学习目的的实现。这些练习的形式有:填空、选择、判断、分析、组合、点评、改错、解释、阅读、回答问题、翻译、作文思考题等等,尤其要求学生动笔的练习占相当的比例。第三,此书还附有英语词汇学术语表和词汇表,为学生阅读提供了方便。

Contents

Chapter 1 English as a global language	(1)
1.1 The English language today	(1)
1.1.1 English is a global language	(1)
1.1.2 Political and economical reasons	(2)
1.2 The demand for English	(2)
1.2.1 The use of English	(2)
1.2.2 The teaching of English	(3)
1.3 The future of English	(3)
Exercises	(4)
Chapter 2 Lexicology and basic concepts of words and vocabulary	(9)
2.1 The definition of English lexicology	(9)
2.1.1 The domains of English lexicology	(9)
2.1.2 Methods of studying of lexicology	(10)
2.2 The definition of word	(11)
2.3 The definition of vocabulary	(11)
2.4 Classification of words	(11)
2.4.1 Full word and form word	(11)
2.4.2 Popular word and learned word	(12)
2.4.3 Abstract word and concrete word	(12)
2.4.4 Transparent word and opaque word	(12)
2.4.5 Polysemic word and monosemic word	(12)
2.4.6 Native word and loan word	(12)
Exercises	(13)
Chapter 3 The development of the English vocabulary	(16)
3.1 The world languages	(16)
3.2 Language classifications	(16)
3.2.1 Morphological classification	(17)
3.2.2 Structural classification	(17)
3.3 Indo-European language family	(18)

3.4	The historical overview of English vocabulary	(19)
3.4.1	Old English (450 – 1150)	(19)
3.4.2	Middle English (1150 – 1500)	(21)
3.4.3	Modern English (1500 up to the present)	(22)
3.5	Three main sources of new words of the present-day English vocabulary ...	(23)
3.5.1	The rapid development of modern science and technology	(23)
3.5.2	Social, economic, and political changes	(23)
3.5.3	The influence of other cultures and languages	(24)
3.6	Modes of the development of the English vocabulary	(24)
3.6.1	Creation	(24)
3.6.2	Semantic change	(24)
3.6.3	Borrowing	(24)
	Exercises	(25)
Chapter 4	The structure of English words	(30)
4.1	The morphological structures of words	(30)
4.1.1	Morphemes	(30)
4.1.2	Morphs and allomorphs	(31)
4.2	Types of morphemes	(32)
4.2.1	Free morphemes	(33)
4.2.2	Bound morphemes	(33)
4.3	Root, stem and base	(35)
4.3.1	Root	(35)
4.3.2	Stem	(35)
4.3.3	Base	(35)
	Exercises	(35)
Chapter 5	Word-formation in English	(43)
5.1	Affixation	(43)
5.1.1	Prefixation	(43)
5.1.2	Suffixation	(46)
5.2	Compounding	(48)
5.2.1	Noun compounds	(48)
5.2.2	Adjective compounds	(49)
5.2.3	Verb compounds	(49)
5.3	Conversion	(50)
5.3.1	Conversion to nouns	(50)
5.3.2	Conversion to verbs	(51)
5.3.3	Conversion to adjectives	(52)

5.4	Blending	(53)
5.4.1	head+tail	(53)
5.4.2	head+head	(53)
5.4.3	head+word	(53)
5.4.4	word+tail	(53)
5.5	Clipping	(53)
5.5.1	Front clipping	(53)
5.5.2	Back clipping	(54)
5.5.3	Front and back clipping	(54)
5.5.4	Phrase clipping	(54)
5.6	Acronymy	(54)
5.6.1	Initialisms	(54)
5.6.2	Acronyms	(54)
5.7	Back-formation	(55)
5.7.1	Abstract nouns	(55)
5.7.2	Human nouns	(55)
5.7.3	Compound nouns and others	(55)
5.7.4	Adjectives	(55)
	Exercises	(56)
Chapter 6	Word meaning	(60)
6.1	Meaning	(60)
6.1.1	Analytical (referential) definitions of meaning	(60)
6.1.2	Operational (contextual) definitions of meaning	(61)
6.2	Meanings of meaning	(61)
6.2.1	Reference	(61)
6.2.2	Concept	(62)
6.2.3	Sense	(63)
6.3	Types of motivation	(63)
6.3.1	Onomatopoeic motivation	(63)
6.3.2	Morphological motivation	(64)
6.3.3	Semantic motivation	(64)
6.3.4	Etymological motivation	(67)
6.4	Types of meaning	(67)
6.4.1	Grammatical meaning	(67)
6.4.2	Lexical meaning	(67)
6.4.3	Conceptual meaning	(67)
6.4.4	Associative meaning	(68)
	Exercises	(71)

Chapter 7 Sense relations	(76)
7.1 Polysemy	(76)
7.1.1 Two approaches to polysemy	(76)
7.1.2 Two Processes of development	(78)
7.2 Homonymy	(80)
7.2.1 Types of homonyms	(80)
7.2.2 Origins of homonyms	(81)
7.3 Synonymy	(81)
7.3.1 Sources of synonyms	(83)
7.3.2 Discrimination of synonyms	(84)
7.3.3 Association and collocation	(87)
7.4 Antonymy	(88)
7.4.1 Types of antonyms	(89)
7.4.2 Characteristics of antonyms and the use of antonyms	(90)
7.5 Metonyms	(91)
7.6 Retronyms	(91)
7.7 Hyponymy	(91)
7.7.1 Superordinate and subordinate terms	(91)
7.7.2 Effect of them in use	(92)
7.8 Semantic features	(92)
7.8.1 Semantic property	(92)
7.8.2 Semantic feature	(95)
Exercises	(95)
Chapter 8 Changes in word meaning	(108)
8.1 Can meaning change?	(108)
8.2 Types of changes	(108)
8.2.1 Extension	(108)
8.2.2 Narrowing	(109)
8.2.3 Elevation	(110)
8.2.4 Degradation	(111)
8.2.5 Euphemism	(111)
8.3 Causes of changes	(112)
8.3.1 Linguistic factors	(112)
8.3.2 Extra-linguistic factors	(112)
Exercises	(113)
Chapter 9 Meaning and context	(116)
9.1 Types of context	(116)
9.1.1 Linguistic context	(116)
9.1.2 Extra-linguistic context	(118)

9.2	Clues for inferring word meaning in context	(119)
9.2.1	Definition	(119)
9.2.2	Explanation	(119)
9.2.3	Example	(119)
9.2.4	Synonymy	(119)
9.2.5	Antonymy	(120)
9.2.6	Hyponymy	(120)
9.2.7	Relevant details	(120)
9.2.8	Word structure (Word-formation)	(121)
	Exercises	(121)
Chapter 10	English dictionaries	(129)
10.1	The development of dictionaries	(129)
10.1.1	The origins of the English dictionary	(129)
10.1.2	The first English dictionaries	(129)
10.1.3	Modern English dictionaries	(130)
10.2	Types of dictionaries	(139)
10.2.1	Monolingual and bilingual dictionaries	(139)
10.2.2	General-purpose and specific-purpose dictionaries	(139)
10.3	Using a dictionary	(140)
10.3.1	The dictionary entry	(140)
10.3.2	Spelling	(140)
10.3.3	Pronunciation	(141)
10.3.4	Parts of speech and inflected forms of words	(141)
10.3.5	Labels	(141)
10.3.6	The definition	(142)
10.3.7	Etymology	(143)
10.3.8	Synonyms	(143)
	Exercises	(144)
	Keys to Exercises	(147)
	附录一 英语词汇学术语表	(181)
	附录二 词汇表	(184)
	附录三 希腊、拉丁词根和词缀	(196)
	(一) 希腊、拉丁词根	(196)
	(二) 希腊、拉丁词缀	(215)
	References	(228)

Chapter English as a global language

Today English is spreading all over the world. This has been a unique phenomenon in the world's history. In this chapter, we discuss the importance of English as an international language, the demand for English, and the future development of the English language.

1.1 The English language today

English is generally acknowledged to be the world's most important language. No one can say clearly how many people every day in the world are using English to communicate. English has long been regarded as an international language (R. Quirk, 1985: 3), a world language (E. W. Schneider, 1984: 66; D. Crystal, 2001: 111), a global language (D. Crystal, 2001: 1), a lingua franca (N. F. Blake, 1996: 1) or a common language (D. Crystal, 2001: 9). The English language has been by no means British English itself. Although these terms provide distinct definitions, they share a common feature, that is, English as a language can be seen everywhere on earth. According to David Crystal (2001: 5), in the late-1990s, 1.5 billion people in the world were already fluent or competent in English.

1.1.1 English is a global language

A global language possesses several traits to be classified this way. To start with, the language must be used to communicate in so many countries as an official language. English is used as the official language not only in Britain, but also in America, Canada, Australia, New Zealand, South Africa and some Caribbean countries. Furthermore, if the language is not the official language of a country, it has official status. Today, English has official status in more than 70 countries. Finally, English has a priority in a country's foreign language teaching even if it has no official status. Over 100 countries in the world today regard English as their first or chief foreign language, such as China, Russia, Germany, Spain, Egypt, and Brazil (D. Crystal, 2001: 3). Thus, we say English has "already reached this stage" (D. Crystal, 2001: 4) of being a global language.

1.1.2 Political and economical reasons

Political and economical reasons make English a global language. Since the seventeenth century, England has experienced the Industrial Revolution and then the Bourgeois Revolution. These two revolutions made England rapidly rise to be a great economic power in the world. In the eighteenth century, this strong country launched its expansion through colonialism, which lasted until the end of the nineteenth century. With the growth of its colonization, the British national banner began to wave in every corner of the globe. England established its solid world status of politics. By the beginning of the nineteenth century, Britain had become the world's leading industrial and trading country. Further colonization continued with socio-cultural influence. People all over the world depended on English for their contacts and intercourse. "The language penetrated deeply into the international domains of political life, business, safety, communication, entertainment, the media and education" (D. Crystal, 2001: 25).

In the late nineteenth century and in the early twentieth century, the emergence of another leading and productive economic power — the United States — rendered English as a global language much stronger in its political and economical positions than Britain did. English is of course the official language of the USA. With the advance and spread of American economic superpower, English is likely to diffuse further. Today "the USA has nearly 70 percent of all English mother-tongue speakers in the world. Such dominance gives America a growing interest in the way English is likely to develop" (D. Crystal, 2001: 53).

1.2 The demand for English

1.2.1 The use of English

English leads as the primary medium for science and technology in the twenty-first century. Meanwhile, it is the world's most widely used language. English-speaking people are divided into different types. The first kind of English users are native speakers of English, that is to say, English is their native language. Schneider (1984: 49) gives a definition: A person's native language is a language the individual acquired before any other language had been acquired; a native language may be learnt alongside other native languages. The language of greatest proficiency in adult life is not necessarily a native language; indeed a native language may be totally lost in life. A native speaker of English has acquired English as a native language since he or she was born. In today's world, only a small proportion of people have English as their native language. The second type of speakers uses English as a second language. English is not their mother tongue. According to Quirk (1985: 4), English as a second language is used chiefly for intra-national purposes,